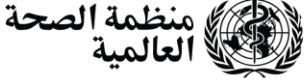
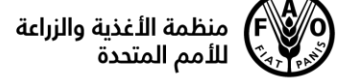


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

REP18/EXEC2-Rev.1

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الحادية والأربعون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا

2-6 يوليو/تموز 2018

تقرير الدورة الخامسة والسبعين للجنة التنفيذية

لهيئة الدستور الغذائي

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 26-29 يونيو/حزيران 2018



## بيان المحتويات

الصفحة 1	تقرير الدورة الخامسة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي
الفقرات	
1	مقدمة
3	اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)
4	المسائل المحالة من اجتماعات الدستور الغذائي (البند 2 من جدول الأعمال)
6	الاستعراض التقييمي (البند 3 من جدول الأعمال)
44	الخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019: حالة التنفيذ (البند 4 من جدول الأعمال)
47	خطة عمل الدستور الغذائي الخاصة بالاتصالات للفترة 2017-2019: حالة التنفيذ (البند 5 من جدول الأعمال)
48	الاستعراض المنتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي: تقرير الفترة 2017 - 2018 (البند 6 من جدول الأعمال)
49	الاستعراض المنتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي: الموضوع الرئيسي للفترة 2018-2019 (البند 7 من جدول الأعمال)
50	الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025: المشروع (البند 8 من جدول الأعمال)
55	اللجان التي تعمل بالمراسلة ونموذج تجريبي للجنة معنية بتقديم المواصفات (البند 9 من جدول الأعمال)
56	المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي: تقرير الفترة 2016-2017 والتقدم المحرز في الفترة 2018-2019 (البند 10-1 من جدول الأعمال)
57	المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي: اقتراح للفترة 2020-2021 (البند 10-2 من جدول الأعمال)
58	الدعم العلمي المقدم من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي: المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية (البند 11 من جدول الأعمال)
59	المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (البند 12 من جدول الأعمال)
60	الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي (البند 13 من جدول الأعمال)
61	ما يستجد من أعمال (البند 14 من جدول الأعمال)

## المرفقات

الصفحة (الصفحات)

21-15

المرفق الأول: القائمة بالمشاركين

## مقدمة

- 1- عقدت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي دورتها الخامسة والسبعين في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) في روما، إيطاليا، خلال الفترة الممتدة من 26 إلى 29 يونيو/حزيران 2018. وترد قائمة بالمشاركين ضمن المرفق الأول.
- 2- وافتتح رئيس الهيئة، السيد Guilherme da Costa Junior (البرازيل)، الدورة. ورحبت كلٌّ من الدكتورة Renata Clarke، رئيسة وحدة سلامة وجودة الأغذية في المنظمة والدكتور Kazuaki Miyagishima، مدير إدارة الأمراض الحيوانية المصدر وسلامة الأغذية في منظمة الصحة العالمية، بالمشاركين نيابة عن المنظمين الراعيتين.

اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)<sup>1</sup>

- 3- اعتمدت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، جدول الأعمال المؤقت مع إضافة ما يلي ضمن البند 14 "ما يستجد من أعمال":

- (1) دور اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (الوثيقة CRD3) (من اقتراح الرئيس)؛
- (2) المواد المسببة لاضطرابات الغدد الصماء في الأغذية (الوثيقة CRD4) (من اقتراح منسق إقليم آسيا)؛
- (3) وتبادل وجهات النظر بشأن الاستعراض التقييمي وتعليقات الرئيس وأفضل سبل معالجتها (اقتراح العضو من أوروبا)؛
- (4) والإحالات من لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (من اقتراح منسق إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي).

المسائل المحالة من اجتماعات الدستور الغذائي (البند 2 من جدول الأعمال)<sup>2</sup>

- 4- أخذت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، علمًا بأنه قد تمّ عرض عدد من المسائل لغرض الإحاطة فقط وبأنه ستجري مناقشة مسائل أخرى ضمن البند ذي الصلة من جدول الأعمال، لا سيما البند 3 عن "الاستعراض التقييمي".

العمل الخاص بالخطوط التوجيهية بشأن إنتاج وتصنيع وتوسيم وتسويق الأغذية المنتجة عضوياً: تربية الأحياء المائية العضوية.

## خلاصة

- 5- أكدت اللجنة التنفيذية مجدداً، في دورتها الخامسة والسبعين، توصيتها بوقف العمل وأشارت إلى أنّ هيئة الدستور الغذائي (الهيئة) قد تبحث في إمكانية الاضطلاع بعمل في المستقبل في هذا المجال في حال وجدت الاهتمام الكافي من قبل الأعضاء وتمّ تقديم اقتراح عمل جديد.

<sup>1</sup> الوثيقة CX/EXEC 18/75/1 والوثيقة CRD3 (من إعداد الرئيس ونواب الرئيس) والوثيقة CRD4 (تعليقات الهند).

<sup>2</sup> الوثائق CX/CAC 18/41/11 Add. 1 و CX/CAC 18/41/11 Add. 2 و CX/CAC 18/41/11 Add. 3.

### الاستعراض التقييمي (البند 3 من جدول الأعمال)<sup>3</sup>

- 6- أوصت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، الهيئة بالقيام بما يلي:
- (1) دراسة جميع النصوص، لغرض اعتمادها، كما اقترحتها اللجان المعنية وأخذ العلم بتلك التي أبدت بشاؤها اللجنة التنفيذية تعليقات وتوصيات محددة أدناه؛
  - (2) الموافقة، عند الطلب، على تمديد الجداول الزمنية، والطلب إلى اللجنة المعنية بتحديد جدول زمني حثماً لم يحدّد واحد؛
  - (3) والملاحظة، من ناحية أخرى، أنّ عمل اللجان يسير وفق الجداول الزمنية الموضوع لها، باستثناء تلك المدرجة أدناه والتي أصدرت بشاؤها تعليقات وتوصيات محددة؛
  - (4) والبحث في الموافقة على جميع البنود المقترحة كعمل جديد وملاحظة التعليقات والتوصيات الواردة أدناه.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة

- 7- قامت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بما يلي:
- (1) أوصت بأن تبحث اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة في أكثر الطرق كفاءة لإدارة عملها مثلاً من خلال إطلاق مبادرات للتوصل إلى توافق في الآراء بشأن القضايا العالقة ووضع سلّم بالأولويات لاقتراحات العمل الجديدة، مع مراعاة المواصفات والممارسات المتعلقة بالجودة التجارية القائمة حالياً وتأثيرها على التجارة الدولية من أجل الاسترشاد بها في عملية وضع المواصفات؛
  - (2) وأشارت إلى أنّ الأحكام الخاصة بالشوائب في فئة "صنف ممتاز" إنما هي اختيارية وقد لا تكون قابلة للتطبيق أو ضرورية بحسب طبيعة المنتج.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية

الخطوط التوجيهية لإدارة الأزمات/حالات التفشي المنقولة عبر الأغذية البيولوجية (الدقيقة)

- 8- أعرب ممثل منظمة الصحة العالمية عن شواغل مفادها أنّه كان باستطاعة اللجنة التريث إلى حين التوصل إلى موافقة رسمية على عمل جديد قبل إنشاء مجموعة عمل إلكترونية لتعميم مشروع مقترح لكونها تعقد اجتماعات سنوية لها وعلى اعتبار أنّه يتعين إمعان التحليل للقيمة المضافة لأي نص جديد للدستور الغذائي في ظلّ وجود توجيهات متنوعة بهذا الصدد من جانب منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، حيث أنّ وجود نهج مصمم خصيصاً مع مراعاة الأوضاع الوطنية المختلفة قد يكون الأنسب عوضاً عن وضع خطوط توجيهية للدستور الغذائي تناسب جميع الحالات.

<sup>3</sup> الوثيقتان CX/EXEC 18/75/2 Add. 1 و CX/EXEC 18/75/2 CRD2 (تعليقات البرازيل وبوليفيا وشيلي وكوستا ريكا وكولومبيا والسلفادور وإكوادور وغواتيمالا وهندوراس وجامايكا والمكسيك ونيكاراغوا وبنما وباراغواي وبيرو والجمهورية الدومينيكية وترينيداد وتوباغو).

- 9- وأشار الأعضاء إلى أنّ التوجيهات المشابهة لذلك التي ستضعها اللجنة يمكن أن تكون ملائمة لتلوث الأغذية بالمواد الكيميائية التي لا تشملها ولاية اللجنة وقد تكون مجدية للجان الدستور الغذائي الأخرى مثل اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية واللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات.
- 10- وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنّ مجموعة العمل الإلكترونية قد بدأت عملها على أساس أنه رهن بموافقة الهيئة عليه كعمل جديد؛ وأكدت أنّ هذا النهج قد أصبح ممارسة متبعة لكفالة وضع المواصفات في الوقت المناسب.

### خلاصة

- 11- أخذت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، علمًا بالطابع الشامل لاقتراح العمل الجديد؛ وطلبت إلى أمانة الدستور الغذائي إطلاع لجان الدستور الغذائي المعنية الأخرى على ذلك والطلب منها إمعان النظر في ما إذا كانت هناك حاجة إلى توجيهات مماثلة بالنسبة إلى الأزمات/الحوادث المتصلة بسلامة الأغذية في مجال عمل كلّ منها؛ وهي ستنتظر، في ضوء التعقيبات الواردة من تلك اللجان، في أي حاجة لمعالجة هذه المسألة بصورة متكاملة أكثر؛ وشددت على أنّ هذه العملية يجب ألا تمنع اللجنة المعنية بنظافة الأغذية من المضي قدمًا في العمل الجديد.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

استعراض المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة (CODEX STAN 156-1987)

- 12- ناقش الأعضاء توصية أمانة الدستور الغذائي بمعالجة الإحالات إلى وثائق منظمة الصحة العالمية/جمعية الصحة العالمية في مشروع النص الصادر عن اللجنة بشأن مستحضر المتابعة.
- 13- وأشار ممثل منظمة الأغذية والزراعة إلى أنّ نصوص كلاً من المنظمة ومنظمة الصحة العالمية تخدم بشكل أساسي أغراضًا مختلفة عن مواصفات الدستور الغذائي. وأفاد ممثل منظمة الصحة العالمية أنّ نصوص منظمة الصحة العالمية تهدف إلى حماية صحة المستهلك وهو هدف مشترك مع الدستور الغذائي.

### خلاصة

- 14- في ما يتعلق بالإحالات إلى وثائق منظمة الصحة العالمية/جمعية الصحة العالمية في مشروع النص الصادر عن اللجنة بشأن مستحضر المتابعة، أسدت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، المشورة التالية بهدف مساعدة اللجنة في إحراز تقدم:

- (أ) ينبغي البحث في الإحالات في كل حالة على حدة؛
- (ب) ويمكن للإحالات أن تشكل السياق وأن تعطي معلومات إضافية لمساعدة الأعضاء على فهم المواصفات واستخدامها؛
- (ج) ويمكن إدراج المفاهيم والمعلومات الفنية في نص المواصفة نفسها عوضاً عن الإحالة إلى مصادر خارج الدستور الغذائي؛
- (د) ويجب أن تكون الإحالات مجدية بالنسبة إلى نطاق المواصفة نفسها وأن تندرج ضمن إطار ولاية الدستور الغذائي وأن تستند إلى أساس علمي وأن تتم بلورتها من خلال عملية شفافة.

- 15- وأشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أن المشورة التي أسديت لم تمنع اللجنة من صياغة طلبات محددة للحصول على مشورة اللجنة التنفيذية في دورتها المقبلة، حسب الاقتضاء.
- 16- وتطلّعت اللجنة التنفيذية أيضاً، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أن تواصل اللجنة في دورتها المقبلة استكمال العناصر الأخرى، بما في ذلك نطاق المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة والتعاريف والتوسيم.
- 17- وبعد أن ذكّرت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بأنّ مسائل مماثلة تتعلق بالإحالات قد طرحت في عدد من لجان الدستور الغذائي، أشارت إلى أنّها قد تتوسع أكثر في دراسة فوائد إسداء مشورة عامة للجان بهذا الخصوص.
- 18- واتفقت اللجنة التنفيذية كذلك، في دورتها الخامسة والسبعين، على إضافة الصياغة التالية بشأن النظر في سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية في الخطة الاستراتيجية المقبلة للدستور الغذائي (في الفقرة 4-2):
- "تراعي الهيئة في عملها، حسب المقتضى، السياسات والاستراتيجيات والخطوط التوجيهية ذات الصلة لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، بما يتماشى مع الوفاء بولايتها الفريدة المتمثلة في حماية صحة المستهلكين وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية من خلال وضع مواصفات دولية لسلامة الأغذية وجودتها."
- 19- وقامت اللجنة التنفيذية أيضاً، في دورتها الخامسة والسبعين، بما يلي:

- (1) طلبت أن تبحث اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة في آلية لترتيب الأولويات من أجل إدارة عملها على نحو أفضل؛
- (2) وأعربت عن تقديرها لكلّ من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على ما قدّمته من مشورة فنية من خلال اجتماعات الخبراء المشتركة بين المنظمتين بشأن التغذية والجهات المانحة على ما قدّمته من دعم مالي؛

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية

مشروع الحدود القصوى للمخلفات المقترحة بالنسبة إلى مجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل وخطط أخذ العينات ذات الصلة

- 20- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية وافقت في دورتها الثانية عشرة على إبقاء الحد الأقصى الممثل في 10 ميكروغرام/كغ بالنسبة إلى مجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل عند الخطوة 4 لضمان تنفيذ مدونة ممارسات لمنع وخفض تلوث الفول السوداني بمركب أفلاتوكسين (CXC 55-2004)، وإلى أن لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ستوجه نداءً لتقديم بيانات بعد ثلاث سنوات من أجل جمع البيانات لكي تواصل اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية النظر فيها.
- 21- وأعرب الأعضاء عن وجهات نظر متباينة بشأن المدة الزمنية التي ينبغي إتاحتها لجمع البيانات. وأشار إلى أنّ مدونة الممارسات نافذة منذ سنة 2004 والبيانات الناشئة عن ذلك ستدعم الحد الأقصى المقترح وقدره 10 ميكروغرام/كغ.



22- وأفاد أحد الأعضاء أيضًا أنّ الاستعراض التقييمي يشمل تحديد الاحتياجات على صعيد وضع المواصفات في البلدان النامية وأنه من الضروري العمل على وجه السرعة على تحديد الحد الأقصى للأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل لتلبية حاجة البلدان النامية إلى الاستجابة لشواغلها المتعلقة بالتجارة.

### خلاصة

23- أخذت اللجنة التنفيذية علمًا، في دورتها الخامسة والسبعين، بالمخاوف المعبر عنها وأوصت اللجنة المعنية بملوثات الأغذية بتسريع هذه العملية من أجل وضع الصيغة النهائية للحد الأقصى وخطة أخذ العينات.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية

الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (لإتمامها)

24- كان هناك قلق إزاء إدراج مادة Rebaudioside A من جهات واهبة وراثية متعددة معبرًا عنها في *Yarrowia lipolytica* (INS 960b(i)) وما إذا كانت الإجراءات ذات الصلة قد أثبتت بالفعل لإدراج مادة مضافة منفردة تنتمي إلى مجموعة من المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية من دون مناقشة بشأن إدارة المخاطر في إطار اللجنة. وقد جرى التأكيد على أنّ اللجنة اتبعت ما ورد في دليل الإجراءات.

25- أبلغت الأمانة اللجنة التنفيذية بالحاجة إلى تصحيح ما سقط سهوًا على الشكل التالي: لدى موازنة الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة الخاصة بصلصلة السمك (CXS 302-2011) مع المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، أضيفت الملاحظة XS302 "باستثناء المنتجات المطابقة للمواصفة الخاصة بصلصلة السمك" إلى الحكم الخاص بغليسيريدات السكروز (INS 474) في المادة 6-12 من صلصلة السمك "الصلصات والمنتجات المشابهة"؛ لكن خلال المناقشة اللاحقة بشأن المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، تم إلغاء هذا الحكم الخاص بغليسيريدات السكروز (INS 474) في المادة 6-12 من صلصلة السمك لكن مع الإبقاء عليه في المادة 4-6-12 من صلصلة السمك "صلصلة السمك" مما أدى إلى سقوط الملاحظة سهوًا في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية ضمن المادة 4-6-12 من صلصلة السمك بالنسبة إلى INS 474 ومجموعة المواد المضافة إلى الأغذية المتصلة به (أي INS 473 و INS 473a). فاقترحت أمانة الدستور الغذائي، حرصًا على الاتساق، تصويب هذا السهو بناء على ذلك.

### خلاصة

26- قامت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بما يلي:

(1) أوصت بأن تقوم هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والأربعين بما يلي: (1) إجراء التصحيحات التي اقترحتها أمانة الدستور الغذائي، أي إضافة الملاحظة XS302 المرتبطة بالأحكام الخاصة بالمواد INS 473 و INS 473a و INS 474 في الحكم 4-6-12 من صلصلة السمك؛

(2) وأوصت بأن توضح اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية الإجراءات العملية لإضافة/إزالة مواد إفرادية مضافة إلى الأغذية ضمن المجموعة العريضة نفسها في حال طرح مثل هذه المواضيع في اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات

التنسيق مع مجموعة العمل الإلكترونية التابعة للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية المختصة بتعريف الأنسجة الحيوانية

27- أوصت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، مجموعة العمل الإلكترونية التابعة للجنة المعنية بمخلفات المبيدات المختصة بمراجعة تصنيف الأغذية والأعلاف (CXM 4-1989)، بالإضافة إلى اختصاصاتها الموجودة حالياً، بأن تعمل عن كثب مع مجموعة العمل الإلكترونية التابعة للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية المختصة بتعريف الأنسجة الحيوانية وصولاً إلى وضع تعريف موحد يسهل تحديد الحدود القصوى لمخلفات المبيدات والعقاقير البيطرية<sup>4</sup>.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية

التنسيق مع مجموعة العمل الإلكترونية التابعة للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات المختصة بمراجعة تصنيف الأغذية والأعلاف (CXM 4-1989)

28- أوصت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، مجموعة العمل الإلكترونية التابعة للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية المختصة بتعريف الأنسجة الحيوانية (CXM 4-1989) بأن تعمل عن كثب مع مجموعة العمل الإلكترونية التابعة للجنة المعنية بمخلفات المبيدات المختصة بمراجعة تصنيف الأغذية والأعلاف وصولاً إلى وضع تعريف موحد يسهل تحديد الحدود القصوى لمخلفات المبيدات والعقاقير البيطرية.

مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية

29- جرى طرح سؤال لمعرفة ما إذا يتعين إرسال التعديل الذي أجري على دليل إجراءات الدستور الغذائي إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة لإقراره قبل اعتماده من جانب الهيئة. وقد أكدت أمانة الدستور الغذائي أنّ هذا ليس ضرورياً.

مشروع الحدود القصوى المقترحة لمخلفات هيدروكلوريد زيلباتيرول (دهن وكلى وكبد وعضل الأبقار)

30- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى القلق بشأن القرار الصادر عن لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها الرابعة والعشرين والقاضي بعدم المضي قدماً في مشروع الحدود القصوى المقترحة لمخلفات

<sup>4</sup> تتماشى التوصيات المشتركة الموجهة إلى كل من لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية مع التوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين القاضية بتشجيع اللجنتين على العمل بشكل وثيق جنباً إلى جنب بشأن القضايا الشاملة المتمثلة في المركبات ذات الاستخدامات المزدوجة وإيجاد طرق مبتكرة لتوطيد التعاون بينهما (الفقرة 19 من الوثيقة REP17/EXEC2).

هيدروكلوريد زيلباتيرول رغم توافق الآراء داخل اللجنة بشأن صحّة التقييم الذي أجرته لجنة الخبراء المشتركة بين المنظمتين والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية والأسس العلمية المستند إليها. وجرى التساؤل حول جدوى الاعتبارات التي تتخطى نطاق ولاية الدستور الغذائي.

31- وردًا على سؤال عما إذا تمّ اتباع إجراءات الدستور الغذائي ذات الصلة، أبدى ممثل عن مكتب الشؤون القانونية في منظمة الأغذية والزراعة الرأي القانوني التالي المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية:

"جرى طرح سؤال معرفة ما إذا كان إبقاء مواصفة ما مقترحة عند الخطوة 4 من إجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة صحيحًا من الناحية الإجرائية، في ظلّ عدم وجود توافق في الآراء لنقل المواصفة إلى الخطوة 5. وكانت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية قد اتخذت هذا القرار في دورتها الرابعة والعشرين الأخيرة التي عُقدت في شهر أبريل/نيسان 2018.

"وكانت هذه المسألة موضع جدل كما يتضح من خلال عدد من التحفظات التي أدرجت في تقرير الدورة المذكورة. وتساءلت تلك التحفظات عن إبقاء مشروع المواصفة عند الخطوة 4 على اعتبار أنّ الأعضاء الذين يعترضون على المواصفة لم يعترضوا، في الواقع، على التحليل العلمي الذي أكد أنّ وجود حد أقصى معيّن لمخلفات زيلباتيرول لن يشكل خطرًا على صحة الإنسان. عوضًا عن ذلك، فإنّ عدم التوصل عند هذا الحدّ إلى توافق في الآراء داخل اللجنة كان يستند إلى عوامل غير العوامل العلمية ضمن ولاية الدستور الغذائي.

"وكما يذكر مرارًا وتكرارًا، فإنّ القيمتين الرئيسيتين للدستور الغذائي هما العلم والتوافق في الآراء<sup>5</sup> وكتلتهما تحليان في دليل إجراءات الدستور الغذائي. ويتم اعتماد المواصفات استنادًا إلى عمليات تقييم علمية للمخاطر ويتم اللجوء إلى التصويت فقط بعد استنفاد جميع الجهود الرامية إلى التوصل إلى توافق في الآراء.

"وفي هذا السياق، يتعيّن بالضرورة أن يكون لدى رؤساء اللجان التابعة لهيئة الدستور الغذائي وأجهزتها الفرعية هامش تشغيلي كافٍ لإيجاد سبل تمكّن من التوصل إلى توافق في الآراء. وكما أقرت به الخطوط التوجيهية لرؤساء لجان الدستور الغذائي "يناط القسم الأكبر من مسؤولية تيسير التوصل إلى توافق في الآراء بالرؤساء". وتحقيقًا لهذه الغاية، يشجّع الرؤساء، ضمن جملة أمور، على "ضمان عدم التقدم بالمسائل من خطوة إلى أخرى ما لم تؤخذ في الاعتبار جميع الشواغل ذات الصلة وإيجاد الحل التوفيقى المناسب"<sup>6</sup>. وينبغي إتاحة هذا الهامش على جميع مستويات عملية وضع المواصفات إلى حين اعتبار أنّ جميع الجهود الممكنة قد بُذلت للتوصل إلى توافق في الآراء وبالإمكان اللجوء إلى التصويت في الملاذ الأخير.

"ويشار كذلك إلى أنّ رؤساء اللجان التابعة لهيئة الدستور الغذائي وأجهزتها الفرعية يؤدون مهامهم في جميع الأوقات تحت سلطة الجهاز الذي يرأسونه. وفي المسألة الراهنة موضوع النقاش، قبلت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية بالسبيل الذي اقترحه الرئيس للمضي قدمًا رغم تسجيل بعض التحفظات عليه.

"وتبعًا لذلك، ليس هناك من سبب يشير إلى أنّ القرارات المتخذة خلال دورة اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية قد أُخِلت بأي من قواعد الدستور الغذائي."

<sup>5</sup> انظر على سبيل المثال المادة الثانية عشرة (2) من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي؛ خطوط توجيهية لرؤساء لجان الدستور وفرق المهام الحكومية الدولية المخصصة، دليل إجراءات الدستور الغذائي، الطبعة السادسة والعشرون، الصفحات 102-106؛ التدابير الرامية إلى تيسير التوصل إلى توافق في الآراء، دليل إجراءات الدستور الغذائي، الطبعة السادسة والعشرون، الصفحة 257.

<sup>6</sup> الخطوط التوجيهية لرؤساء لجان الدستور الغذائي وأفرقة المهام الحكومية الدولية المخصصة، المرجع نفسه، الصفحتان 104 و106 (ه).

32- وأردف ممثل مكتب الشؤون القانونية قائلاً:

"إنّ ما تقدّم لا يمنع هيئة الدستور الغذائي من إعطاء مزيد من الإيضاحات بشأن دور العلوم ومدى مراعاة العوامل الأخرى. وفي هذا السياق، لا بد من الإشارة إلى أنّ البيانات بالمبادئ المتعلقة بدور العلم في عملية صنع القرار في الدستور الغذائي ومدى وضع العوامل الأخرى في الاعتبار تشير إلى إجراءات القبول على أنّها آلية لمعالجة المعضلات التي قد تنشأ أحياناً بالنسبة إلى بعض "الاعتبارات الأخرى" بموازاة الحرص على عدم عرقلة اعتماد المواصفات. غير أنّ إجراءات القبول قد ألغيت في عام 2005 ويعزى السبب الرئيسي لذلك إلى نشوء اتفاقات التجارة الدولية التي غيرت الطابع الأصلي لمواصفات الدستور الغذائي وحالتها. ويبدو أنّ هذه التطورات تميز استعراض بيانات المبادئ لإعطاء مزيد من الإيضاحات عن مدى إمكانية مراعاة "عوامل مشروعة أخرى تتعلق بحماية الصحة وممارسات التجارة العادلة"<sup>7</sup> لدى اعتماد مواصفات الدستور الغذائي.

"ويمكن لهذا الاستعراض أن يبحث في العوامل، بما فيها على سبيل المثال لا الحصر، الحاجة إلى عملية اعتماد كفاءة للمواصفات؛ والطابع المستند إلى العلم لعملية وضع المواصفات في الدستور الغذائي؛ ودور التقييم العلمي للمخاطر في مقابل إدارة المخاطر؛ ودور التصويت في عملية وضع المواصفات بصورة كفاءة وبلورة أفكار حول كيفية تخطي المآزق التي قد تنشأ أحياناً. ويمكن دعوة الهيئة إلى إحالة هذه المواضيع إلى الجهاز المختص لمناقشتها وبمعتها مع مراعاة اختصاصات اللجان الفرعية التابعة للدستور الغذائي."

33- وأشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى الرأي القانوني الذي يفيد بأنّ رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية قد عمل، لدى السعي إلى التوصل إلى توافق في الآراء، ضمن نطاق صلاحياته.

34- وأبدى الأعضاء قلقهم لعدم إتاحة الرأي القانوني في وقت مسبق، الأمر الذي لم يتح الوقت الكافي لاستعراضه ودراسته.

35- وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أنّ الرأي القانوني قد أُعدّ قبل انعقاد الاجتماع في حال جرى طرح هذه المسألة ولم يكن الغرض منه توزيعه مسبقاً. وقد درجت العادة على إبداء الرأي القانوني أثناء انعقاد دورات الدستور الغذائي عندما ومتى يتم طرح أسئلة.

36- وأشار إلى أنه من المهم عدم تفضيل عوامل مختلفة غير العوامل العلمية. وذكّر الأعضاء أيضاً بأنّ تحليل المخاطر تضمّن العناصر الثلاثة لتقييم المخاطر والإدارة والتواصل؛ وبأنّ هيئة الدستور الغذائي واللجان التابعة لها هي جهات معنية بإدارة المخاطر؛ وبأنّ دراسة العوامل الأخرى يشكل عنصرًا هامًا في عملية إدارة المخاطر.

37- وأوضح الرئيس أنّ دليل الإجراءات يشمل النظر في العوامل الأخرى وأنّ العلوم تشكل أساساً لإدارة المخاطر كجزء من عملية تحليل المخاطر.

38- وعند مناقشة الاقتراحات التي تضمنها الرأي القانوني بشأن إيضاح الاعتبارات الإجرائية، اقترح ما يلي:

(1) إسداء المشورة إلى الرؤساء بشأن تطبيق أحكام دليل إجراءات الدستور الغذائي؛

<sup>7</sup> بيانات بالمبادئ المتعلقة بدور العلم في عملية صنع القرار في هيئة الدستور الغذائي ومدى وضع العوامل الأخرى في الاعتبار؛ دليل إجراءات الدستور الغذائي، الطبعة السادسة والعشرون، الصفحتان 254-255.

- (2) وإعداد أمانة الدستور الغذائي/المستشار القانوني لوثيقة عن تاريخ الفقرة 4 من البيانات بالمبادئ وانعكاساتها؛
- (3) والتوسع أكثر في بحث النهج الكفيلة بتخطي حالات عدم التوصل إلى توافق في الآراء؛
- (4) وإجراء استعراض لبيانات بالمبادئ المتعلقة بدور العلم على النحو المبين في الفقرة الأخيرة من الرأي القانوني؛
- (5) ومواصلة النقاش بشأن هذه المواضيع في إطار اللجنة المعنية بالمبادئ العامة أو اللجنة التنفيذية للدستور الغذائي.

39- مع مراعاة النقاش المستفيض والاتفاق داخل اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين بشأن المتابعة، طلب الرئيس إلى المنسقين أن يعملوا كلٌّ ضمن الإقليم التابعين له لتجنّب مزيد من النقاش المستفيض خلال الدورة الحادية والأربعين للهيئة.

### خلاصة

40- اتفقت اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين، مع الإقرار بأهمية معالجة المسائل والتحديات المشار إليها، على مواصلة مناقشة هذا الموضوع في دورتها السابعة والسبعين بالاستعانة بتقرير تعده أمانة الدستور الغذائي بالتعاون مع مكتب الهيئة والمستشارين القانونيين لكل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وبالاستناد إلى ما ورد من تعليقات خلال الدورة.

### اللجنة المعنية بالسكر

#### مواصفة عصير قصب السكر المخفف غير المكرر بالطرد المركزي

41- ناقش الأعضاء أهمية وضع مواصفة عالمية لهذا المنتج. ولكن نظراً إلى عدم التوصل إلى توافق في الآراء داخل اللجنة المعنية بالسكر بشأن الأقسام الرئيسية لمشروع المواصفة رغم سنوات عدة من العمل، ومع مراعاة مناقشات الدورة الأربعين للهيئة، أوصت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بوقف العمل وأشارت إلى أنه بإمكان الهيئة أن تبحث في عمل في المستقبل في هذا المجال في حال كان هناك الاهتمام الكافي من جانب الأعضاء وتم عرض اقتراح عمل جديد بهذا الشأن.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية التي تعمل بالمراسلة

#### المواصفة الخاصة بالكينوا (للاعتقاد)

42- بعد الإشارة إلى اقتراح أن تقدم اللجان التي تعمل بالمراسلة تقارير مفصلة لمساعدة الأعضاء غير المشاركين في النقاش على فهم الموضوع، فإنّ اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين:

- (1) أوصت بأن تنظر الهيئة في دورتها الحادية والأربعين في إمكانية اعتماد مشروع المواصفة الخاصة بالكينوا، مشيرة إلى أنه سيخضع لموافقة لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية في دورتها الخامسة والأربعين؛
- (2) وأشارت إلى ضرورة تحديد أسلوب للتحليل من أجل تحديد الصابونين بما يمكن من تنفيذ المواصفة على أكمل وجه.

## اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنّعة التي تعمل بالمراسلة

تقرير عن أولويات عمل اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنّعة وخطة عملها والتوصيات لمجموعات العمل الإلكترونية

43- أوصت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بأن تقرّ الهيئة في دورتها الحادية والأربعين اقتراحات اللجنة من أجل:

- (1) إنشاء سبع مجموعات عمل إلكترونية تتولى إعداد المشاريع المقترحة لإبداء التعليقات عليها ودراستها من قبل اللجنة؛
- (2) وعقد اجتماع بحضور الأعضاء في وقت مناسب.

### الخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019: حالة التنفيذ (البند 4 من جدول الأعمال)<sup>8</sup>

44- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أنّ توزيع وثائق العمل في الوقت المطلوب لا يزال مجالاً يستدعي مزيداً من التحسين؛ وأنّ معدّل مشاركة الوفود من البلدان النامية في اجتماعات بحضور الأعضاء قد تراجع في حين استفاد الأعضاء إلى حد كبير من اتساع استخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات وحلقات العمل لبناء قدراتهم في مجال استخدام هذه النظم العملية؛ وأنّ اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات سوف تصدر وثيقة في دورتها المقبلة بشأن النظام التجريبي للمؤتمرات عبر شبكة الإنترنت وهو النظام الذي اعتمده لدورات مجموعة العمل بحضور الأعضاء التابعة لها؛ وأنّ مجموعات العمل بحضور الأعضاء التي عُقدت قبل دورات الهيئة لم تتح في معظمها خدمات الترجمة الفورية مما حال دون مشاركة بعض الأعضاء بفعالية في أعمالها.

45- وشجّع ممثل منظمة الأغذية والزراعة الأعضاء، بالإشارة إلى المسائل المستجدة والتطلعات المستقبلية، على مواصلة العمل من خلال لجان التنسيق الإقليمية لكي تساهم بفعالية في المناقشات بشأن عمل الدستور الغذائي في المستقبل.

### خلاصة

46- قامت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بما يلي:

- (1) أقرت تقرير الحالة لعام 2017 وطلبت من أمانة الدستور الغذائي، بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، عرض تقرير حالة عن عام 2018 على الدورة السابعة والسبعين للجنة التنفيذية بخصوص حالة تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019؛
- (2) وطلبت من أمانة الدستور الغذائي تعميم نموذج مشروع تقارير مجموعات العمل الإلكترونية لكي يبدي أعضاء اللجنة التنفيذية تعليقاتهم عليه قبل نشره في عام 2018.

خطة عمل الدستور الغذائي الخاصة بالاتصالات للفترة 2017-2019: حالة التنفيذ  
(البند 5 من جدول الأعمال)<sup>9</sup>

47- وافقت اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين، بسبب ضيق الوقت، إرجاء مناقشة هذا الموضوع إلى دورتها السادسة والسبعين.

الاستعراض المنتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي: تقرير الفترة 2017 - 2018 (البند 6 من جدول الأعمال)<sup>10</sup>

48- أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين إلى أنه سينظر في هذا البند في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

الاستعراض المنتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي: الموضوع الرئيسي للفترة 2018-2019  
(البند 7 من جدول الأعمال)<sup>11</sup>

49- وافقت اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين، بسبب ضيق الوقت، على إرجاء البحث في هذه المسألة إلى الدورة السادسة والسبعين للجنة التنفيذية.

الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025: المشروع  
(البند 8 من جدول الأعمال)<sup>12</sup>

50- شجعت اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين، مع التذكير بأهمية توحي الشمولية وحسن التوقيت في إعداد الخطة الاستراتيجية المقبلة، على نحو ما اتفق عليه في الدورة الرابعة والسبعين للجنة التنفيذية، المنسقين الإقليميين على عقد مشاورات مع الأعضاء من الأقاليم التابعين لها خلال الدورة الحادية والأربعين للهيئة بمشاركة مكتب الهيئة والتماس التعقيبات بشأنها لتسهيل التوصل إلى اتخاذ قرار خلال الدورة السادسة والسبعين للجنة التنفيذية بشأن عملية استكمال الخطة الاستراتيجية وحدولها الزمني، علماً أنّ الآراء المعبر عنها قضت بالإبقاء على الغاية الحالية للاعتماد من قبل الدورة الثانية والأربعين للهيئة في عام 2019 أو أن تكون الغاية الموضوعية للاعتماد في عام 2020. وأشار الرئيس إلى أنه سيكون بالإمكان استخدام أساليب مبتكرة لضمان بقاء العملية شاملة.

51- وناقشت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، البنود الواردة في المرفق 1 بالوثيقة CX/EXEC 18/75/6؛ وأشارت إلى تعليق منسق إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بشأن الجملة الأخيرة الواردة في الفقرة 3 من المقدمة، التي اعتبر أنها تتخطى نطاق ولاية الدستور الغذائي، وإلى تعليق العضو الممثل لأوروبا الذي يفيد بأنه يمكن إضافة هدف إضافي يتعلق بوضع المواصفات بالاستناد إلى توافق الآراء إلى الهدف الاستراتيجي 3، ولكنها وافقت على عدم القيام بهذه الإضافة.

<sup>9</sup> الوثيقة CX/EXEC 18/75/4.

<sup>10</sup> الوثيقة CX/CAC 18/41/13.

<sup>11</sup> الوثيقة CX/EXEC 18/75/5.

<sup>12</sup> الوثيقتان CX/EXEC 18/75/6 و CRD1 (من إعداد أمانة الدستور الغذائي).

52- وأقرت اللجنة التنفيذية كذلك، في دورتها الخامسة والسبعين، النص التالي: "أن تكون الجهاز الدولي البارز لوضع المواصفات الغذائية الذي يضع مواصفات غذائية دولية يعترف بها عالمياً، تستخدم في مختلف أنحاء العالم لحماية صحة المستهلك وتعزيز الممارسات المنصرفة في تجارة الأغذية للجميع وفي كل مكان"، باعتباره بيان الرؤية الاستراتيجية، والنص التالي: "تعالج مواصفات الدستور الغذائي قضايا الأعضاء الحالية والمستعدة والحرجة"، بالنسبة إلى الهدف الاستراتيجي 1، وأبقت على الصيغة الأصلية لجميع الأهداف الاستراتيجية الأخرى.

53- وسلّطت المناقشات بشأن خطة العمل من أجل التنفيذ الضوء على الحاجة إلى الاضطلاع بمزيد من العمل في هذا المجال. وأرجأت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، مسألة مواصلة النظر في ما إذا كان ينبغي الإبقاء على نص النشاط 2-3-3 بصيغته الحالية، إلى دورتها السادسة والسبعين. وأشار الرئيس إلى عدد من التصويبات التي وافقت عليها اللجنة ولكنه أقرّ بأنّ هناك جوانب أخرى تتطلب مزيداً من البحث ويمكن معالجتها بصورة متكررة. وهي تشمل اقتراحات من أجل:

- (1) تحسين الموازنة بين الأهداف والغايات والنتائج والمؤشرات؛
- (2) واستعراض المؤشرات ومراجعتها للتمييز بين المؤشرات ومصادر البيانات والبحث في إمكانية استخدام خطوط أساس وغايات لقياس التقدم المحرز؛
- (3) والتوسع في دراسة القضايا الاستراتيجية الأوسع نطاقاً ذات الصلة بتنمية قطاع الأغذية والزراعة والطريقة التي يمكن بها للدستور الغذائي معالجة التحديات التي قد تنشأ؛
- (4) واستعراض وتوضيح الأهداف والأنشطة حيثما تدعو الحاجة (مثلاً الأهداف 1-2 و 2-3 و 4-2) بما في ذلك موقعها المناسب في خطة العمل (مثلاً النشاط 3-4-5)؛
- (5) وتوضيح تعريف "البلدان النامية" أو تحديثه.

## خلاصة

54- قامت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بما يلي:

- (1) وافقت على تعميم مشروع الخطة الاستراتيجية على الأعضاء بحلول 1 أغسطس/آب 2018 لإبداء التعليقات عليه؛
- (2) وأشارت إلى أنّ اللجنة التنفيذية ستخذ قرارها، في دورتها السادسة والسبعين، بشأن عملية وضع الصيغة النهائية للخطة الاستراتيجية وجدولها الزمني؛
- (3) وأشارت إلى أنّ القضايا العالقة ستعالج في الاجتماعات المقبلة لمجموعة الصياغة وفي اللجنة التنفيذية.

اللجان التي تعمل بالمراسلة ونموذج تجريبي للجنة معنية بتقديم المواصفات  
(البند 9 من جدول الأعمال)<sup>13</sup>

55- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أنّ هذا البند سيكون موضع بحث في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

<sup>13</sup> الوثيقتان CX/CAC 18/41/12 Add.1 و CX/CAC 18/41/12.



**المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي: تقرير الفترة 2016-2017 والتقدم المحرز في الفترة 2018-2019 (البند 10-1 من جدول الأعمال)<sup>14</sup>**

56- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أنّ هذا البند سيكون موضع بحث في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي .

**المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي: اقتراح للفترة 2020-2021 (البند 10-2 من جدول الأعمال)<sup>15</sup>**

57- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أنّ هذا البند سيكون موضع بحث في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

**الدعم العلمي المقدم من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي: المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية (البند 11 من جدول الأعمال)<sup>16</sup>**

58- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أنّ هذا البند سيكون موضع بحث في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

**المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (البند 12 من جدول الأعمال)<sup>17</sup>**

59- أشارت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، إلى أنّ هذا البند سيكون موضع بحث في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

**الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي (البند 13 من جدول الأعمال)<sup>18</sup>**

60- وافقت اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، بسبب ضيق الوقت، على إرجاء مناقشة هذا الموضوع إلى دورتها السادسة والسبعين.

<sup>14</sup> الوثيقة CX/CAC 18/41/14.

<sup>15</sup> الوثيقة CX/CAC 18/41/15.

<sup>16</sup> الوثيقة CX/CAC 18/41/16.

<sup>17</sup> الوثيقتان CX/CAC 18/41/17 و CX/CAC 18/41/17 Add.1.

<sup>18</sup> الوثيقة CX/EXEC 18/75/7.

ما يستجد من أعمال (البند 14 من جدول الأعمال)<sup>19</sup>

61- تعذّر على اللجنة التنفيذية، في دورتها الخامسة والسبعين، مناقشة أي مسائل أخرى بسبب ضيق الوقت.

### الدورة المقبلة

62- اتفقت اللجنة التنفيذية على أن تعقد دورتها المقبلة في 7 يوليو/تموز 2018 في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة.

---

<sup>19</sup> الوثيقة CRD3 (من إعداد مكتب الهيئة) والوثيقة CRD4 (تعليقات الهند).

## المرفق الأول

## القائمة بالمشاركين

**LIST OF PARTICIPANTS**  
 LISTE DES PARTICIPANTS  
 LISTA DE PARTICIPANTES

الرئيس

**CHAIRPERSON**  
 PRÉSIDENT  
 PRESIDENTE

Dr Guilherme Antonio Costa Junior  
 Chair of the Codex Alimentarius Commission  
 Secretariat of Agribusiness International Relations (SRI)  
 Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply (MAPA)  
 Esplanada dos Ministerios Bl.D  
 Brasília  
 Brazil  
 Tel: +55 61 3218-3468  
 Email: [guilherme.costa@agricultura.gov.br](mailto:guilherme.costa@agricultura.gov.br)

مساعد الرئيس

**ASSISTANT TO THE CHAIRPERSON**  
 ASSISTANT DU PRÉSIDENT  
 ASISTENTE DEL PRESIDENTE

Mr Rafael Guimaraes Requiao  
 Secretaria de Relações Internacionais do Agronegócio  
 Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento  
 Brasília  
 Brazil  
 Tel: +55 (61) 3218 2510  
 Email: [rafael.requiao@agricultura.gov.br](mailto:rafael.requiao@agricultura.gov.br)

نواب الرئيس

**VICE-CHAIRPERSONS**  
 VICE-PRÉSIDENTS  
 VICEPRESIDENTES

Prof Purwiyatno Hariyadi  
 National Codex Committee of Indonesia  
 Southeast Asian Food & Agricultural Science & Technology  
 (SEAFST) Center  
 Bogor Agricultural University  
 IPB Campus, Darmaga  
 Bogor 16680  
 Indonesia  
 Tel: (+62) 811110351  
 Email: [phariyadi@apps.ipb.ac.id](mailto:phariyadi@apps.ipb.ac.id)

Eng Mariam Eid  
 Head of Agro-Industries Department  
 Ministry of Agriculture  
 Beirut  
 Lebanon  
 Tel: 009613567542  
 Email: [meid@agriculture.gov.lb](mailto:meid@agriculture.gov.lb)

Mr Steve Wearne  
 Director of Policy and Science  
 UK Food Standards Agency  
 Clive House 70 Petty France  
 London  
 United Kingdom  
 Tel: +44 7795 353580  
 Email: [steve.wearne@food.gov.uk](mailto:steve.wearne@food.gov.uk)

**MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC BASIS**  
**MEMBRES ÉLUS SUR UNE BASE GÉOGRAPHIQUE**  
**MIEMBROS ELEGIDOS SOBRE UNA BASE GEOGRÁFICA**

**AFRICA**

AFRIQUE  
 ÁFRICA

Mr Charles Emeka Nwagbara  
 Head, Codex Contact Point Nigeria  
 Standards Organisation of Nigeria  
 52 Lome Crescent, Wuse Zone 7  
 Abuja  
 Nigeria  
 Tel: +2348072801989  
 Email: [charles\\_nwagbara@yahoo.com](mailto:charles_nwagbara@yahoo.com)

**Advisors to the Member for Africa**

Conseillers du Membre pour l'Afrique  
 Asesores del Miembro para África

Prof Amadou Diouf  
 Président du Comité national du Codex Alimentarius  
 Centre Anti Poison  
 Ministère de la Santé et de l'Action sociale  
 Hôpital de Fann  
 Dakar  
 Senegal  
 Tel: +221 77 644 98 23  
 Email: [amdiouf@me.com](mailto:amdiouf@me.com) ; [amadou.diouf@ucad.edu.sn](mailto:amadou.diouf@ucad.edu.sn)

Mr Lazaro Henry Msasalaga  
 Process Technology Standards Manager  
 Codex Contact Point  
 Process Technology Standards Department  
 Tanzania Bureau of Standards  
 P.O. Box 9524  
 Dar-es-Salaam  
 United Republic of Tanzania  
 Tel: +255 22 2450206  
 Email: [codex@tbs.go.tz](mailto:codex@tbs.go.tz)

**ASIA**

ASIE  
 ASIA

Ms Norrani Eksan  
 Deputy Director  
 Food Safety and Quality Division  
 Ministry of Health Malaysia  
 Level 4, Menara Prisma No 26, Jalan Persiaran  
 Perdana, Precint 3  
 Putrajaya  
 Malaysia  
 Tel: +603 88850794  
 Email: [norrani@moh.gov.my](mailto:norrani@moh.gov.my)

**Advisors to the Member for Asia**

Conseillers du Membre pour l'Asie  
 Asesores del Miembro para Asia

Ms Yayoi Tsujiyama  
 Acting Director for International Standards Office  
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau  
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku,  
 Tokyo  
 Japan  
 Tel: +81-3-3502-8732  
 Email: [yayoi\\_tsujiyama170@maff.go.jp](mailto:yayoi_tsujiyama170@maff.go.jp)

Prof Yongxiang Fan  
 Professor  
 Food Safety Standards, Division 1  
 China National Center for Food Safety Risk  
 Assessment  
 Building 2, No 37 Guangqu Road, Chaoyang District,  
 Beijing  
 China  
 Tel: +8610-52165407  
 Email: [fanyongxiang@cfsa.net.cn](mailto:fanyongxiang@cfsa.net.cn)

**EUROPE**

EUROPE  
 EUROPA

Mrs Vigdis S. Veum Møllersen  
 Senior Adviser  
 Norwegian Food Safety Authority  
 Head Office  
 Felles Postmottak  
 P.O Box 383  
 Brumunddal  
 Norway  
 Tel: +47 22 77 91 04  
 Email: [visvm@mattilsynet.no](mailto:visvm@mattilsynet.no)

**Advisors to the Member for Europe**

Conseillers du Membre pour l'Europe  
 Asesores del Miembro para Europa

Mr Mike O'Neill  
 Head of Codex Policy & Programmes  
 Food Standards Agency  
 Clive House, 70 Petty France  
 London  
 United Kingdom  
 Tel: +44 (0) 20 72768664  
 Email: [Mike.Oneill@food.gov.uk](mailto:Mike.Oneill@food.gov.uk)

Mr Niklas Schulze Icking  
 Deputy Head of Division  
 Federal Ministry of Food and Agriculture  
 Wilhelmstr.54  
 Berlin  
 Germany  
 Tel: +49 30 18529-3515  
 Email: [niklas.schulze-icking@bmel.bund.de](mailto:niklas.schulze-icking@bmel.bund.de)

**LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES  
 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Mr Daniel González Sesmas  
 Director General Adjunto  
 Dirección General de Normas  
 Secretaría de Economía  
 Puente de Tecamachalco no. 6 Col. Lomas de  
 Tecamachalco, Naucalpan de Juárez  
 Edo. de Mex.  
 Mexico  
 Tel: +52 (55) 5229-6100 Ext.43220  
 Email: [daniel.gonzalezs@economia.gob.mx](mailto:daniel.gonzalezs@economia.gob.mx)

**Advisor to the Member for Latin America and the Caribbean**

Conseillère du Membre pour l'Amérique Latine et Caraïbes  
Asesora del Miembro para América Latina y el Caribe

Mrs Nuri Gras  
Executive Secretary  
Chilean Agency for Food Safety and Food Quality,  
ACHIPIA  
Calle Nueva York 17, Santiago  
Santiago  
Chile  
Tel: +56227979900  
Email: [nuri.gras@achipia.gob.cl](mailto:nuri.gras@achipia.gob.cl)

**NEAR EAST**

PROCHE-ORIENT  
CERCANO ORIENTE

Eng Hanan Fouad Hamid Ibrahim Hashem  
Head of Food Standards Department  
Food Standards Dept  
Egyptian Organization for Standardization & Quality  
(EOS)  
16, Tadreeb EL-Modarrebeen St., Ameriyah  
Cairo  
Egypt  
Tel: +201228056795  
Email: [hananfouad86@hotmail.com](mailto:hananfouad86@hotmail.com)

**NORTH AMERICA**

AMÉRIQUE DU NORD  
AMÉRICA DEL NORTE

Ms Mary Frances Lowe  
US Manager for Codex Alimentarius  
US Codex Office  
Department of Agriculture  
Food Safety and Inspection Services  
1400 Independence Avenue, SW Room 4861-S Bldg.  
Washington  
United States of America  
Tel: +1-202-205-7760  
Email: [maryfrances.lowe@fsis.usda.gov](mailto:maryfrances.lowe@fsis.usda.gov)

**Advisors to the Member for North America**

Conseillers du Membre pour l'Amérique du Nord  
Asesores del Miembro para América del Norte

Mr Kenneth Lowery  
International Issues Analyst  
U.S. Codex Office  
1400 Independence Avenue SW Room 4861-South  
Building  
Washington DC  
United States of America  
Tel: +1 202 690 4042  
Email: [kenneth.lowery@fsis.usda.gov](mailto:kenneth.lowery@fsis.usda.gov)

Ms Mae Johnson  
Director  
Bureau of Policy, Intergovernmental and International  
Affairs  
Health Canada, Government of Canada  
251 Sir Frederick Banting Driveway AL 2204C  
Ottawa  
Canada  
Tel: 613 957-8417  
Email: [mae.johnson2@canada.ca](mailto:mae.johnson2@canada.ca)

**SOUTH WEST PACIFIC**

PACIFIQUE SUD-OUEST  
PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

Mr Tom Black  
Director, Codex International Standards  
Department of Agriculture and Water Resources  
GPO Box 858  
Canberra  
Australia  
Tel: +61262716682  
Email: [tom.black@agriculture.gov.au](mailto:tom.black@agriculture.gov.au)

**Advisor to the Member for South West Pacific**

Conseiller du Membre pour Pacifique Sud-Ouest  
Asesor del Miembro para Pacífico Sudoccidental

Mr Raj Rajasekar  
Senior Programme Manager  
Ministry for Primary Industries  
25 The Terrace  
Wellington  
New Zealand  
Email: [raj.rajasekar@mpi.govt.nz](mailto:raj.rajasekar@mpi.govt.nz)

**COORDINATORS**  
COORDONNATEURS  
COORDINADORES

**COORDINATOR FOR AFRICA**

Coordonnateur pour l'Afrique  
Coordinador para África

Dr Kimutai William Maritim  
Senior Assistant Director  
Directorate of veterinary Services  
Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and  
Irrigation  
Private Bag Kabete  
Nairobi  
Kenya  
Tel: +254722601653  
Email: [kimutaimaritim@yahoo.co.uk](mailto:kimutaimaritim@yahoo.co.uk)

**COORDINATOR FOR ASIA**

Coordonnateur pour l'Asie  
Coordinador para Asia

Mr Sunil Bakshi  
Advisor  
(Codex / Regulations)  
Food Safety and Standards Authority of India  
FDA Bhawan, Near Bal Bhawan  
New Delhi  
India  
Tel: +91-11-23237439  
Email: [sbakshi@fssai.gov.in](mailto:sbakshi@fssai.gov.in)

**COORDINATOR FOR EUROPE**

Coordonnatrice pour l'Europe  
Coordinadora para Europa

Dr Nailya Karsybekova  
Head of the Department for Codex Issues  
Ministry of Health  
Committee for Public Health Protection  
National Center for Expertise  
Dostyk Ave., 18  
Business centre "Moscow", 8<sup>th</sup> Floor, Office 19  
Astana  
Kazakhstan  
Tel.: +7(712)554925  
Email: [nailya.karsybekova@gmail.com](mailto:nailya.karsybekova@gmail.com)

**COORDINATOR FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

Coordonnateur pour l'Amérique Latine et les Caraïbes  
Coordinador para América Latina y el Caribe

Mr Diego Varela  
Coordinador Asuntos Internacionales  
Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad  
Alimentaria, ACHIPIA  
Ministerio de Agricultura  
Nueva York 17, piso 4  
Santiago  
Chile  
Tel: +56 2 27979900  
Email: [diego.varela@achipia.gob.cl](mailto:diego.varela@achipia.gob.cl)

**COORDINATOR FOR NEAR EAST**

Coordonnateur pour le Proche-Orient  
Coordinador para el Cercano Oriente

Dr Mohammad Hossein Shojaee Aliabadi  
Senior Scientific Adviser  
Institute of Standards & Industrial Research of IRAN  
Director and Laboratory Manager Farough Life  
Sciences Research Laboratory  
No. 96, Parcham Street Tohid Square  
Tehran  
Iran (Islamic Republic of)  
Tel: +98 912 159 17 66  
Email: [Faroughlab@gmail.com](mailto:Faroughlab@gmail.com)

**COORDINATOR FOR NORTH AMERICA AND SOUTH WEST PACIFIC**

Coordonnateur pour l'Amérique du Nord et le Pacifique  
Sud-Ouest  
Coordinador para América del Norte y Pacífico  
Sudoccidental

Mr Timothy Tekon Tumukon  
Director  
Department of Biosecurity  
Private Mail Bag 9086  
Port Vila  
Vanuatu  
Tel: (678) 23519 or (678) 33580  
Email: [ttumukon@vanuatu.gov.vu](mailto:ttumukon@vanuatu.gov.vu)

**WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)**

Organisation mondiale de la Santé (OMS)  
Organización Mundial de la Salud (OMS)

Dr Kazuaki Miyagishima  
Director  
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
World Health Organization (WHO)  
20, Avenue Appia  
1211 Geneva 27  
Switzerland  
Tel.: +41 22 791 2773  
Email: [miyagishimak@who.int](mailto:miyagishimak@who.int)

Dr Angelika Tritscher  
Coordinator  
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
World Health Organization (WHO)  
20, Avenue Appia  
1211 Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41 22 7913569  
Email: [tritschera@who.int](mailto:tritschera@who.int)

Mrs Catherine Mulholland  
Administrator Codex Trust Fund  
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
World Health Organization (WHO)  
20, Avenue Appia  
1211 Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41 22 791 3080  
Email: [mulhollandc@who.int](mailto:mulhollandc@who.int)

Ms Satoko Murakami  
Technical Officer  
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
World Health organization (WHO)  
20, Avenue Appia  
1211 Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41227913640  
Email: [murakamis@who.int](mailto:murakamis@who.int)

Dr Chizuru Nishida  
Coordinator, Nutrition Policy & Scientific Advice Unit  
Department of Nutrition for Health and Development  
World Health Organization (WHO)  
20, Avenue Appia  
1211 Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41227913317  
Email: [nishidac@who.int](mailto:nishidac@who.int)

**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)**

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)  
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

Dr Renata Clarke  
Head, Food Safety and Quality Unit  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 2010  
Email: [Renata.Clarke@fao.org](mailto:Renata.Clarke@fao.org)

Mr Markus Lipp  
Senior Food Safety Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Email: [Markus.Lipp@fao.org](mailto:Markus.Lipp@fao.org)

Mr Dirk Schulz  
Food Safety Assessment Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 57052842  
Email: [dirk.schulz@fao.org](mailto:dirk.schulz@fao.org)

Dr Vittorio Fattori  
Food Safety Officer  
Food Safety and Quality Unit  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56951  
Email: [Vittorio.Fattori@fao.org](mailto:Vittorio.Fattori@fao.org)

Ms Marie Caroline Dode (ESN)  
Nutrition Mainstreaming Consultant  
Nutrition and Food Systems Division (ESN)  
Economic and Social Development Department (ES)  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56951  
Email: [mariecaroline.dode@fao.org](mailto:mariecaroline.dode@fao.org)

Ms Maria Xipsiti  
Nutrition Officer  
Nutrition and Food Systems Division (ESN)  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56060  
Email: [Maria.Xipsiti@fao.org](mailto:Maria.Xipsiti@fao.org)

**FAO LEGAL OFFICE**

Bureau juridique de la FAO  
Oficina Jurídica de la FAO

Mr Ilja Betlem  
Legal Officer  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 2778  
Email: [Ilja.Betlem@fao.org](mailto:Ilja.Betlem@fao.org)

Ms Eve FontaineBenedetti  
Legal Officer  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 5946  
Email: [Eve.FontaineBenedetti@fao.org](mailto:Eve.FontaineBenedetti@fao.org)

**CODEX SECRETARIAT**

Secrétariat du Codex  
Secretaría del Codex

Mr Tom Heilandt  
Secretary Codex Alimentarius Commission  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 4384  
Email: [tom.heilandt@fao.org](mailto:tom.heilandt@fao.org)  
Mrs Sarah Cahill  
Senior Food Standard Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Email: [Sarah.Cahill@fao.org](mailto:Sarah.Cahill@fao.org)

Mrs Hilde Kruse  
Senior Food Standard Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 57053331  
Email: [Hilde.Kruse@fao.org](mailto:Hilde.Kruse@fao.org)

Ms Gracia Brisco  
Food Standards Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 52700  
Email: [gracia.brisco@fao.org](mailto:gracia.brisco@fao.org)

Ms Verna Carolissen-mackay  
Food Standards Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 5629  
Email: [verna.carolissen@fao.org](mailto:verna.carolissen@fao.org)

Ms Lingping Zhang  
Food Standards Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06570 53218  
Email: [lingping.zhang@fao.org](mailto:lingping.zhang@fao.org)

Mr Patrick Sekitoleko  
Food Standards Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 6626  
Email: [patrick.sekitoleko@fao.org](mailto:patrick.sekitoleko@fao.org)

Mr David Massey  
Special Advisor  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53465  
Email: [david.massey@fao.org](mailto:david.massey@fao.org)

Mrs Donatella Mori  
IT Business Analyst (Information Systems)  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 5705 6820  
Email: [donatella.mori@fao.org](mailto:donatella.mori@fao.org)

Ms Anne Beutling  
Associate Professional Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53528  
Email: [anne.beutling@fao.org](mailto:anne.beutling@fao.org)



Ms Myoengsin Choi  
Food Standards Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06570 54796  
Email: [myoengsin.choi@fao.org](mailto:myoengsin.choi@fao.org)

Ms Rain Yamamoto  
Food Standards Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06570 55868  
Email: [rain.yamamoto@fao.org](mailto:rain.yamamoto@fao.org)

Mr Roberto Sciotti  
Record & Information Management Officer &  
Webmaster  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56141  
Email: [Roberto.Sciotti@fao.org](mailto:Roberto.Sciotti@fao.org)

Mr Mirko Montuori  
Communication and Information Consultant  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 0657053806  
Email: [mirko.montuori@fao.org](mailto:mirko.montuori@fao.org)

Mr Ross Halbert  
Consultant  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Email: [rhalbert@gmail.com](mailto:rhalbert@gmail.com)

Mr Giuseppe Di Chiera  
Programme Assistant Consultant  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 52533  
Email: [giuseppe.dichiera@fao.org](mailto:giuseppe.dichiera@fao.org)

Ms Jingfei Qian  
Seconded Officer  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 57050425  
Email: [Jingfei.Qian@fao.org](mailto:Jingfei.Qian@fao.org)

Ms Jocelyne Farruggia  
Administrative Assistant  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Via delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 54601  
Email: [Jocelyne.Farruggia@fao.org](mailto:Jocelyne.Farruggia@fao.org)

Ms Ilaria Tarquinio  
Administrative Assistant  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 0657055425  
Email: [ilaria.tarquinio@fao.org](mailto:ilaria.tarquinio@fao.org)

Mrs Florence Martin De Martino  
French Proofreader  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Email: [florence.martin@fao.org](mailto:florence.martin@fao.org)

Mr Peter Di Tommaso  
Documents Clerk  
Codex Alimentarius Secretariat  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the U.N.  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Email: [peter.ditommaso@fao.org](mailto:peter.ditommaso@fao.org)